



PRODUCTION BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1979. INFORMATION CURRENT AS OF 1955.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1979 HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

INFORMATION CONCERNING LOCATION AND PRECISE ELEVATION OF BENCH MARKS CAN BE OBTAINED BY WRITING TO THE GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

PRODUCTION PAR LE SERVICE DES SURVEILLATIONS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1979. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1955.

CESES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1979 SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU ET L'ALTITUDE EXACTE DES REPERES DE NIVELLEMENT EN ÉCRIVANT AUX LEVES GEODESIQUES, DIRECTION DES LEVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

**Military users, refer to this map as:**  
Référence de la carte pour usage militaire:

**SÉRIE A 701**  
**MAP 35 C/12**  
**EDITION 1 MCE**

**LEGEND - LÉGENDE**

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER	ROUTE, SURFACE DURE, TOUS TEMPS
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE CHARROI ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	PISTE, LIGNE OUVERTE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	BASE, ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO	TOUR, FEU, RADIO
WELL: OIL, GAS	PUITS: PÉTROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DEBLAI, REMBLAI
GRAVEL, PIT	CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY WITH MONUMENT	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTE, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
DLS TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED	COIN DE CANTON ARPENTÉ, NON ARPENTÉ (DLS)
DLS SECTION CORNERS	COINS DE SECTION (DLS)
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPERE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER	POINT COTÉ PRÉCIS SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM, SHORELINE: INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE: INDEFINIE
DIRECTION OF FLOW	SENS DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS	LAC, LAC INTERMITTENT, ÉTANGS
FLOODED LAND	TERRES SUBMERGÉES
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS, BOIS MARECAGEUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENEAUX
STRING BOG	FONDRIÈRE À FILAMENTS
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS	TOUNDRA: LACS EN TOUNDRA, POLYGONES DE TOUNDRA
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER	ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU
ROCK	ROCHER
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOG	FONDRIÈRE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST	SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA	ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE

**GLOSSARY - GLOSSAIRE**

RAISED BEACHES ..... PLAGES SURELEVÉES

**PHOTOGRAPHY - PHOTOGRAPHIE**

COMPILATION ..... RESTITUTION

A-15367 8/56 54  
80  
A-15367 8/56 88  
83  
A-14695 6/55 116  
109  
A-14695 6/55 102  
107  
109 A-14694 6/55 113

**REVISION**

18 V

**GRID ZONE DESIGNATION**  
DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:

18 V

**100,000 M SQUARE IDENTIFICATION**  
IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M

UC

**EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES**  
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPERES À 100 MÈTRES PRÈS

99  
96  
97  
95 96 97 98

**REFERENCE POINT**  
POINT DE REPERE

CHURCH — ÉGLISE (ci-dessus)

**EASTING**: Read number on grid line immediately to left of point.  
**LONGITUDE**: EST. Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.  
Estimate length of a square from this line eastward to point.  
Estimer le nombre de diagonales du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

**NORTHING**: Read number on grid line immediately below point.  
**LATITUDE**: NORD. Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère.  
Estimate length of a square from this line northward to point.  
Estimer le nombre de diagonales du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

**GRID REFERENCE SAMPLE**  
EXEMPLE DU QUADRILLAGE

975984

**ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID**  
**ZONE 18**  
**QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES**  
**UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR**

The 1979 MAGNETIC BEARING is 26°53' (478 mils) WEST of GRID NORTH.  
ANNUAL CHANGE DECREASING 12.6'  
GRID NORTH is 2°24' (43 mils) WEST of TRUE NORTH for centre of map.

Le REPERE MAGNÉTIQUE en 1979 est à 26°53' (478 mils) OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE.  
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 12.6'  
NORD DU QUADRILLAGE est 2°24' (43 mils) à l'ouest du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

**NOTE:**  
GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID  
LES TRAITS NUMÉROTÉS ENTRE PARENTHÈSES OU SANS NUMÉRO INDICENT LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES U.T.M.

**NOTE:**  
GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID  
LES TRAITS NUMÉROTÉS ENTRE PARENTHÈSES OU SANS NUMÉRO INDICENT LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES U.T.M.

**CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS**  
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Mètres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300  
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

**NOTE: OFFSHORE ISLANDS LIE WITHIN THE DISTRICT OF KEEWATIN, N.W.T.**  
**NOTE: LES ÎLES DU LARGE FONT PARTIE DU DISTRICT DE KEEWATIN, T.N.-O.**

**COLLINES AMAJURJUK**  
**35 C/12**  
**EDITION 1**